

**PRIJATIE****opravného rozpočtu Európskej únie č. 8 na rozpočtový rok 2010 s konečnou platnosťou**

(2011/109/EÚ, Euratom)

PRESEDA EURÓPSKEHO PARLAMENTU,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 314 ods. 4 písm. a) a článok 314 ods. 9,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä na jej článok 106a,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev <sup>(1)</sup>,so zreteľom na všeobecný rozpočet Európskej únie na rozpočtový rok 2010, prijatý s konečnou platnosťou 17. decembra 2009 <sup>(2)</sup>,so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení <sup>(3)</sup>,

so zreteľom na návrh opravného rozpočtu č. 9 k všeobecnému rozpočtu na rok 2010, ktorý vypracovala Komisia 13. októbra 2010,

so zreteľom na pozíciu Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 9/2010, ktorú Rada prijala 10. decembra 2010,

so zreteľom na články 75b a 75e rokovacieho poriadku Európskeho parlamentu,

so zreteľom na to, že Európsky parlament 14. decembra 2010 schválil pozíciu Rady,

VYHLASUJE:

*Jediný článok*

Postup ustanovený v článku 314 Zmluvy o fungovaní Európskej únie je ukončený a opravný rozpočet Európskej únie č. 8 na rozpočtový rok 2010 je s konečnou platnosťou prijatý.

V Štrasburgu 14. decembra 2010

*Predseda*  
J. BUZEK

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 64, 12.3.2010.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ C 139, 14.6.2006, s. 1.



**PRIJATIE OPRAVNÉHO ROZPOČTU EURÓPSKEJ ÚNIE č. 8 NA ROZPOČTOVÝ ROK 2010  
S KONEČNOU PLATNOŠŤOU**

OBSAH

Strana

**VÝKAZ PRÍJMOV A VÝDAVKOV PODĽA SEKcie**

<b>Oddiel III: Komisia</b>	19
— Výdavky .....	20
— Hlava 06: Energetika a doprava .....	23
— Hlava 13: Regionálna politika .....	27



ODDIEL III

**KOMISIA**

KOMISIA

## VÝDAVKY

Hlava	Položka	Rozpočet 2010 (1)		Opravný rozpočet č. 8/2010		Nová suma	
		Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
01	HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI	448 527 528	405 487 528			448 527 528	405 487 528
	40 01 40, 40 02 41	142 485	142 485			142 485	142 485
		448 670 013	405 630 013			448 670 013	405 630 013
02	PODNIKANIE	795 026 177	638 215 377			795 026 177	638 215 377
	40 01 40	191 847	191 847			191 847	191 847
		795 218 024	638 407 224			795 218 024	638 407 224
03	HOSPODÁRSKA SÚŤAŽ	90 604 037	90 604 037			90 604 037	90 604 037
	40 01 40	203 854	203 854			203 854	203 854
		90 807 891	90 807 891			90 807 891	90 807 891
04	ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI	11 248 325 559	8 533 083 077			11 248 325 559	8 533 083 077
	40 01 40, 40 02 41	25 423 970	25 423 970			25 423 970	25 423 970
		11 273 749 529	8 558 507 047			11 273 749 529	8 558 507 047
05	POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA	57 780 438 369	56 776 956 322			57 780 438 369	56 776 956 322
	40 01 40, 40 02 40	300 270 293	300 270 293			300 270 293	300 270 293
		58 080 708 662	57 077 226 615			58 080 708 662	57 077 226 615
06	ENERGETIKA A DOPRAVA	4 873 220 943	3 260 093 793		- 66 891 540	4 873 220 943	3 193 202 253
	40 01 40, 40 02 41	77 258 286	2 258 286			77 258 286	2 258 286
		4 950 479 229	3 262 352 079			4 950 479 229	3 195 460 539
07	ŽIVOTNÉ PROSTREDIE	456 191 504	365 601 504			456 191 504	365 601 504
	40 01 40, 40 02 41	15 164 898	5 164 898			15 164 898	5 164 898
		471 356 402	370 766 402			471 356 402	370 766 402
08	VÝSKUM	5 142 057 404	4 138 251 404			5 142 057 404	4 138 251 404
	40 01 40	25 081	25 081			25 081	25 081
		5 142 082 485	4 138 276 485			5 142 082 485	4 138 276 485
09	INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ	1 624 729 281	1 593 029 781			1 624 729 281	1 593 029 781
	40 01 40, 40 02 41	3 585 001	3 585 001			3 585 001	3 585 001
		1 628 314 282	1 596 614 782			1 628 314 282	1 596 614 782
10	PRIAMY VÝSKUM	383 321 000	391 547 000			383 321 000	391 547 000
11	NÁMORNÉ ZÁLEŽITOSTI A RYBNÉ HOSPODÁRSTVO	988 114 718	806 199 272			988 114 718	806 199 272
	40 01 40, 40 02 41	13 079 514	13 079 514			13 079 514	13 079 514
		1 001 194 232	819 278 786			1 001 194 232	819 278 786
12	VNÚTORNÝ TRH	67 855 793	66 655 793			67 855 793	66 655 793
	40 01 40, 40 02 41	6 125 941	6 125 941			6 125 941	6 125 941
		73 981 734	72 781 734			73 981 734	72 781 734

KOMISIA

Hlava	Položka	Rozpočet 2010 (1)		Opravný rozpočet č. 8/2010		Nová suma	
		Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
13	REGIONÁLNA POLITIKA	38 909 511 374	28 780 393 631	66 891 540	66 891 540	38 976 402 914	28 847 285 171
	40 01 40	160 094	160 094			160 094	160 094
		38 909 671 468	28 780 553 725			38 976 563 008	28 847 445 265
14	DANE A COLNÁ ÚNIA	135 060 164	107 042 164			135 060 164	107 042 164
	40 01 40	118 737	118 737			118 737	118 737
		135 178 901	107 160 901			135 178 901	107 160 901
15	VZDELÁVANIE A KULTÚRA	1 499 915 842	1 442 377 342			1 499 915 842	1 442 377 342
	40 01 40, 40 02 41	143 552	143 552			143 552	143 552
		1 500 059 394	1 442 520 894			1 500 059 394	1 442 520 894
16	KOMUNIKÁCIA	217 524 021	209 529 021			217 524 021	209 529 021
	40 01 40	148 355	148 355			148 355	148 355
		217 672 376	209 677 376			217 672 376	209 677 376
17	ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA	676 467 462	541 485 462			676 467 462	541 485 462
	40 01 40, 40 02 41	200 652	200 652			200 652	200 652
		676 668 114	541 686 114			676 668 114	541 686 114
18	PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI	1 060 720 054	792 803 054			1 060 720 054	792 803 054
	40 01 40, 40 02 41	5 385 547	5 385 547			5 385 547	5 385 547
		1 066 105 601	798 188 601			1 066 105 601	798 188 601
19	VONKAJŠIE VZŤAHY	4 218 457 068	3 637 597 444			4 218 457 068	3 637 597 444
	40 01 40, 40 02 41	54 753 484	29 753 484			54 753 484	29 753 484
		4 273 210 552	3 667 350 928			4 273 210 552	3 667 350 928
20	OBCHOD	78 917 119	81 917 119			78 917 119	81 917 119
	40 01 40	125 941	125 941			125 941	125 941
		79 043 060	82 043 060			79 043 060	82 043 060
21	ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)	1 646 409 016	1 607 609 507			1 646 409 016	1 607 609 507
	40 01 40, 40 02 41	155 025	155 025			155 025	155 025
		1 646 564 041	1 607 764 532			1 646 564 041	1 607 764 532
22	ROZŠÍRENIE	1 022 359 107	1 203 497 586			1 022 359 107	1 203 497 586
	40 01 40	62 971	62 971			62 971	62 971
		1 022 422 078	1 203 560 557			1 022 422 078	1 203 560 557
23	HUMANITÁRNA POMOC	820 363 155	820 363 155			820 363 155	820 363 155
	40 01 40	44 026	44 026			44 026	44 026
		820 407 181	820 407 181			820 407 181	820 407 181
24	BOJ PROTI PODVODOM	77 645 000	73 345 000			77 645 000	73 345 000

## KOMISIA

Hlava	Položka	Rozpočet 2010 <sup>(1)</sup>		Opravný rozpočet č. 8/2010		Nová suma	
		Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
25	KOORDINÁCIA POLITIKY KOMISIE A PRÁVNE PORADENSTVO	187 523 615	187 523 615			187 523 615	187 523 615
	40 01 40	374 355	374 355			374 355	374 355
		187 897 970	187 897 970			187 897 970	187 897 970
26	ADMINISTRATÍVA KOMISIE	981 751 471	998 751 471			981 751 471	998 751 471
	40 01 40, 40 02 41	32 085 997	14 735 997			32 085 997	14 735 997
		1 013 837 468	1 013 487 468			1 013 837 468	1 013 487 468
27	ROZPOČET	68 135 786	68 135 786			68 135 786	68 135 786
	40 01 40	111 533	111 533			111 533	111 533
		68 247 319	68 247 319			68 247 319	68 247 319
28	AUDIT	10 593 209	10 593 209			10 593 209	10 593 209
	40 01 40	23 214	23 214			23 214	23 214
		10 616 423	10 616 423			10 616 423	10 616 423
29	ŠTATISTIKA	140 747 470	120 323 470			140 747 470	120 323 470
	40 01 40	170 501	170 501			170 501	170 501
		140 917 971	120 493 971			140 917 971	120 493 971
30	DÔCHODKY A SÚVISIACE VÝDAVKY	1 214 092 000	1 214 092 000			1 214 092 000	1 214 092 000
31	JAZYKOVÉ SLUŽBY	387 288 152	387 288 152			387 288 152	387 288 152
	40 01 40	1 628 841	1 628 841			1 628 841	1 628 841
		388 916 993	388 916 993			388 916 993	388 916 993
40	REZERVY	1 361 045 995	658 695 995			1 361 045 995	658 695 995
	Súčet	<b>138 000 775 398</b>	<b>119 599 275 076</b>	<b>66 891 540</b>		<b>138 067 666 938</b>	<b>119 599 275 076</b>
	40 01 40, 40 02 40, 40 02 41	<b>537 163 995</b>	<b>409 813 995</b>			<b>537 163 995</b>	<b>409 813 995</b>
		<b>138 537 939 393</b>	<b>120 009 089 071</b>			<b>138 604 830 933</b>	<b>120 009 089 071</b>

<sup>(1)</sup> Opravný rozpočet č. 7/2010.



## HLAVA 06

### ENERGETIKA A DOPRAVA

#### Všeobecné ciele

- Poskytnúť európskym občanom a podnikateľom konkurencieschopné energetické a dopravné systémy a služby.
- Odstrániť negatívne vedľajšie účinky mobility a zlepšiť udržateľnosť energetickej výroby a spotreby.
- Vytvoriť podmienky umožňujúce plynulú a bezpečnú dodávku energetických a dopravných služieb v Európskej únii.
- Chrániť európskych občanov prostredníctvom posilnenia dopravnej a energetickej bezpečnosti a podpory práv spotrebiteľov a minimálnych pracovných noriem pre odborných pracovníkov v týchto oblastiach.
- Medzinárodne šíriť politiky Únie týkajúce sa konkurencieschopnej, udržateľnej a bezpečnej dopravy a energie.
- Vytvárať inovatívne riešenia, ktoré prispievajú k formulovaniu a implementácii dopravnej a energetickej politiky.

Hlava Kapitola	Položka	FR	Rozpočet 2010 <sup>(1)</sup>		Opravný rozpočet č. 8/2010		Nová suma	
			Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
06 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI POLITIKY ENERGETIKY A DOPRAVY		158 348 633	158 348 633			158 348 633	158 348 633
	40 01 40		258 286	258 286			258 286	258 286
			158 606 919	158 606 919			158 606 919	158 606 919
06 02	VNÚTROZEMSKÁ, LETECKÁ A NÁMORNÁ DOPRAVA	1	186 029 360	154 904 410			186 029 360	154 904 410
06 03	TRANSEURÓPSKE SIETE	1	1 069 606 000	917 500 000			1 069 606 000	917 500 000
06 04	TRADIČNÉ A OBNOVITEĽNÉ ENERGIE		2 092 649 950	1 100 090 250		- 66 891 540	2 092 649 950	1 033 198 710
	40 02 41		2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
			2 094 649 950	1 102 090 250			2 094 649 950	1 035 198 710
06 05	JADROVÁ ENERGIA	1	202 500 000	241 450 000			202 500 000	241 450 000
	40 02 41		75 000 000				75 000 000	
			277 500 000				277 500 000	
06 06	VÝSKUM SÚVISIACI S ENERGETIKOU A DOPRAVOU	1	265 152 000	226 860 000			265 152 000	226 860 000
06 07	BEZPEČNOSŤ A OCHRANA UŽÍVATEĽOV ENERGIE A DOPRAVY	1	2 900 000	5 805 500			2 900 000	5 805 500
06 08	EURÓPSKE PROGRAMY SATELITNEJ NAVIGÁCIE (EGNOS A GALILEO)	1	896 035 000	455 135 000			896 035 000	455 135 000
	<b>Hlava 06 – Súčet</b>		<b>4 873 220 943</b>	<b>3 260 093 793</b>		<b>- 66 891 540</b>	<b>4 873 220 943</b>	<b>3 193 202 253</b>
	<b>40 01 40, 40 02 41</b>		<b>77 258 286</b>	<b>2 258 286</b>			<b>77 258 286</b>	<b>2 258 286</b>
			<b>4 950 479 229</b>	<b>3 262 352 079</b>			<b>4 950 479 229</b>	<b>3 195 460 539</b>

(<sup>1</sup>) Opravný rozpočet č. 7/2010.

KOMISIA

**HLAVA 06**  
**ENERGETIKA A DOPRAVA**

**KAPITOLA 06 04 — TRADIČNÉ A OBNOVITEĽNÉ ENERGIE**

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FR	Rozpočet 2010 (1)		Opravný rozpočet č. 8/2010		Nová suma	
			Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
06 04	TRADIČNÉ A OBNOVITEĽNÉ ENERGIE							
06 04 01	<i>Ukončenie programu Inteligentná energia – Európa (2003 až 2006)</i>	1.1	—	15 000 000			—	15 000 000
06 04 02	<i>Ukončenie programu Inteligentná energia – Európa (2003 až 2006): externá časť – Cooperator</i>	4	—	1 000 000			—	1 000 000
06 04 03	<i>Podporné činnosti pre európsku energetickú politiku a vnútorný trh s energiou</i>	1.1	4 000 000	4 300 000			4 000 000	4 300 000
06 04 04	<i>Ukončenie rámcového programu v oblasti energetiky (1999 až 2002) – Tradičná a obnoviteľná energia</i>	1.1	—	p.m.			—	p.m.
06 04 05	<i>Európsky strategický plán energetických technológií (plán SET)</i>	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
06 04 06	<i>Rámcový program pre konkurencieschopnosť a inováciu – Program Inteligentná energia – Európa</i>	1.1	103 561 700	43 270 000			103 561 700	43 270 000
06 04 07	<i>Pilotný projekt o energetickej bezpečnosti – Biopalivá</i>	1.1	p.m.	1 500 000			p.m.	1 500 000
06 04 08	<i>Pilotný projekt: Portplus – Trvalo udržateľný energetický plán pre prístavy</i>	1.1	1 500 000	1 500 000			1 500 000	1 500 000
06 04 09	<i>Investičný fond pre obnoviteľnú energiu a biorafinérie spracúvajúce odpad a zvyšky</i>	1.1	p.m.	1 500 000			p.m.	1 500 000
06 04 10	<i>Agentúra pre spoluprácu regulačných orgánov v oblasti energetiky</i>							
06 04 10 01	<i>Agentúra pre spoluprácu regulačných orgánov v oblasti energetiky – Dotácia v rámci hláv 1 a 2</i>	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	40 02 41		2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
			2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000

## KAPITOLA 06 04 — TRADIČNÉ A OBNOVITELNÉ ENERGIE (pokračovanie)

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FR	Rozpočet 2010 <sup>(1)</sup>		Opravný rozpočet č. 8/2010		Nová suma	
			Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
06 04 10 02	Agentúra pre spoluprácu regulačných orgánov v oblasti energetiky – Dotácia v rámci hlavy 3	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Článok 06 04 10 – Medzisúčt		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	40 02 41		2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
			2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
<b>06 04 11</b>	<b>Energetické spoločenstvo</b>	4	3 188 250	3 188 250			3 188 250	3 188 250
06 04 12	Pilotný projekt – Európsky rámcový program pre rozvoj a výmenu skúseností v oblasti trvalo udržateľného rozvoja miest	1.1	p.m.	450 000			p.m.	450 000
06 04 13	Prípravná akcia – Európske ostrovy za spoločnú energetickú politiku	1.1	p.m.	500 000			p.m.	500 000
06 04 14	Projekty v oblasti energetiky na podporu oživenia hospodárstva							
06 04 14 01	Projekty v oblasti energetiky na podporu oživenia hospodárstva – Energetické siete	1.1	1 175 300 000	524 146 000			1 175 300 000	524 146 000
06 04 14 02	Projekty v oblasti energetiky na podporu oživenia hospodárstva – Zachytávanie a ukladanie uhlíka	1.1	523 200 000	249 153 000			523 200 000	249 153 000
06 04 14 03	Projekty v oblasti energetiky na podporu oživenia hospodárstva – Európska sieť využívania veternej energie na mori	1.1	280 900 000	253 583 000		- 66 891 540	280 900 000	186 691 460
	Článok 06 04 14 – Medzisúčt		1 979 400 000	1 026 882 000		- 66 891 540	1 979 400 000	959 990 460
06 04 15	Pilotné projekty v oblasti zhodnocovania odpadu a jeho recyklácie na účely výroby čistej energie	1.1	1 000 000	1 000 000			1 000 000	1 000 000
	<b>Kapitola 06 04 – Súčet</b>		<b>2 092 649 950</b>	<b>1 100 090 250</b>		<b>- 66 891 540</b>	<b>2 092 649 950</b>	<b>1 033 198 710</b>
	<b>40 02 41</b>		<b>2 000 000</b>	<b>2 000 000</b>			<b>2 000 000</b>	<b>2 000 000</b>
			<b>2 094 649 950</b>	<b>1 102 090 250</b>			<b>2 094 649 950</b>	<b>1 035 198 710</b>

<sup>(1)</sup> Opravný rozpočet č. 7/2010.

KOMISIA

**KAPITOLA 06 04 — TRADIČNÉ A OBNOVITELNÉ ENERGIE** (pokračovanie)**06 04 14 Projekty v oblasti energetiky na podporu oživenia hospodárstva**

06 04 14 03 Projekty v oblasti energetiky na podporu oživenia hospodárstva – Európska sieť využívania veternej energie na mori

Rozpočet 2010		Opravný rozpočet č. 8/2010		Nová suma	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
280 900 000	253 583 000		- 66 891 540	280 900 000	186 691 460

*Poznámky*

Rozpočtové prostriedky by mali slúžiť na podporu projektov zameraných na vybudovanie siete Únie na využívanie veternej energie na mori, pričom osobitný dôraz sa bude klásť na:

- vyrovnanie výkyvov vo výrobe elektrickej energie z vetra prostredníctvom integračných systémov,
- rozsiahle systémy skladovania,
- riadenie veterných elektrární ako virtuálnych elektrární (viac ako 1 GW),
- turbíny umiestnené ďalej od brehu alebo vo vodách hlbších ako súčasný štandard (20 až 50 m),
- nové formy mikroštruktúry alebo
- inovačné prvky a demonštráciu ich uplatnenia,
- postupy montáže, inštalácie, prevádzky, vyradovania a testovania prostredníctvom projektov v reálnych rozmeroch.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania druhej fázy plánu na oživenie hospodárstva v súlade s dohodou medzi dvoma zložkami rozpočtového orgánu z 2. apríla 2009. Jeho financovanie je podmienené schválením zo strany rozpočtového orgánu a malo by byť dostupné na základe bodov 21 až 23 medziinstitucionálnej dohody zo 17. mája 2006 bez toho, aby bolo dotknuté finančné krytie programov podliehajúcich spolurozhodovaniu a priority Parlamentu.

Ak sa vo výročnej správe Komisie pre Parlament a Radu o vykonávaní plánu na oživenie hospodárstva zistia vážne riziká pre vykonávanie prioritných projektov, Komisia odporučí opatrenia na ich odstránenie a v prípade potreby a v súlade s plánom na oživenie navrhne ďalšie projekty, ktoré už boli uvedené v nariadení (ES) č. 663/2009.

*Právny základ*

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 663/2009 z 13. júla 2009, ktorým sa ustanovuje program na podporu oživenia hospodárstva udelením finančnej pomoci Spoločenstva na projekty v oblasti energetiky (Ú. v. EÚ L 200, 31.7.2009, s. 31).

### HLAVA 13

#### REGIONÁLNA POLITIKA

#### Všeobecné ciele

- Stimulovať potenciál rastu najmenej rozvinutých členských štátov a regiónov (Konvergencia).
- Posilniť konkurencieschopnosť a atraktivitu regiónov, ako aj ich kapacitu, pokiaľ ide o zamestnanosť, prípravou na hospodárske a sociálne zmeny (Regionálna konkurencieschopnosť a zamestnanosť).
- Presadzovať silnejšiu integráciu Európskej únie s cieľom podporovať vyrovnaný a trvalo udržateľný rozvoj (Európska územná spolupráca).
- Pomáhať kandidátskym krajinám, ako aj potenciálnym kandidátskym krajinám v pokračujúcom procese zosúladenia ich noriem a politík s normami a politikami Európskej únie vrátane cezhraničnej spolupráce (nástroj predvstupovej pomoci).

Hlava Kapitola	Položka	FR	Rozpočet 2010 <sup>(1)</sup>		Opravný rozpočet č. 8/2010		Nová suma	
			Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
13 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI POLITIKY REGIO- NÁLNEJ POLITIKY		85 471 131	85 471 131			85 471 131	85 471 131
	40 01 40		160 094	160 094			160 094	160 094
			85 631 225	85 631 225			85 631 225	85 631 225
13 03	EURÓPSKY FOND REGIONÁL- NEHO ROZVOJA A OSTATNÉ REGIONÁLNE OPERÁCIE	1	28 215 511 094	21 231 700 000			28 215 511 094	21 231 700 000
13 04	KOHÉZNY FOND	1	10 185 294 880	6 850 000 000			10 185 294 880	6 850 000 000
13 05	PREDVSTUPOVÉ OPERÁCIE V OBLASTI ŠTRUKTURÁL- NYCH POLITÍK		410 211 769	600 200 000			410 211 769	600 200 000
13 06	FOND SOLIDARITY		13 022 500	13 022 500	66 891 540	66 891 540	79 914 040	79 914 040
	<b>Hlava 13 – Súčet</b>		<b>38 909 511 374</b>	<b>28 780 393 631</b>	<b>66 891 540</b>	<b>66 891 540</b>	<b>38 976 402 914</b>	<b>28 847 285 171</b>
	<b>40 01 40</b>		<b>160 094</b>	<b>160 094</b>			<b>160 094</b>	<b>160 094</b>
			<b>38 909 671 468</b>	<b>28 780 553 725</b>			<b>38 976 563 008</b>	<b>28 847 445 265</b>

<sup>(1)</sup> Opravný rozpočet č. 7/2010.

KOMISIA

**HLAVA 13**  
**REGIONÁLNA POLITIKA**

**KAPITOLA 13 06 — FOND SOLIDARITY**

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FR	Rozpočet 2010 <sup>(1)</sup>		Opravný rozpočet č. 8/2010		Nová suma	
			Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
13 06	FOND SOLIDARITY							
<b>13 06 01</b>	<b>Fond solidarity EÚ – členské štáty</b>	3.2	13 022 500	13 022 500	66 891 540	66 891 540	79 914 040	79 914 040
<b>13 06 02</b>	<b>Fond solidarity EÚ – Krajiny rokujúce o vstupe</b>	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<b>Kapitola 13 06 – Súčet</b>		<b>13 022 500</b>	<b>13 022 500</b>	<b>66 891 540</b>	<b>66 891 540</b>	<b>79 914 040</b>	<b>79 914 040</b>

(<sup>1</sup>) Opravný rozpočet č. 7/2010.

**13 06 01 Fond solidarity EÚ – členské štáty**

Rozpočet 2010		Opravný rozpočet č. 8/2010		Nová suma	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
13 022 500	13 022 500	66 891 540	66 891 540	79 914 040	79 914 040

*Poznámky*

Tento článok je určený na zaúčtovanie rozpočtových prostriedkov vyplývajúcich z mobilizácie Fondu solidarity Európskej únie v prípade prírodných katastrof v členských štátoch.

O vyčlenení rozpočtových prostriedkov sa rozhodne v opravnom rozpočte, ktorého jediným účelom bude mobilizácia Fondu solidarity EÚ.

*Právny základ*

Nariadenie Rady (ES) č. 2012/2002 z 11. novembra 2002, ktorým sa zriaďuje Fond solidarity Európskej únie (Ú. v. ES L 311, 14.11.2002, s. 3).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. ... z ..., ktorým sa zriaďuje Fond solidarity Európskej únie (Ú. v. EÚ L ...).

*Odkazy na súvisiace právne akty*

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady predložený Komisiou 6. apríla 2005, ktorým sa zriaďuje Fond solidarity Európskej únie [KOM(2005) 108 v konečnom znení].

Medziinštitucionálna dohoda medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a o riadnom finančnom hospodárení (Ú. v. EÚ C 139, 14.6.2006, s. 1).